459
C. 43. 4.
Arm. 189 Pres. III C. 5 N 13.

Comedia al viu

Joguina còmica-lírica en un acte

de

Un gat dels frares

Música

de

F. R.

Estrenada en lo teatro del Tívoli la nit del 11 de Juny de 1873.

=

R. 319707
Ms. 332

Personas

=

Virginia	Sra	Mateu
Rita	"	Alemany
Sr Ventura	Sr	Molló
Mateu	"	Roca
Ponet	"	Torres.
Vehins	"	Tomaset
Convidats	"	Rafelet
Un noy	"	Santigosa

La llevadora. Una dida, una mare de familia - Coro didas - convidats noys, criaturas etc etc.

La acció en la Vila de Gracia aprop dels Jusepets.

=

Acte únich

=

Decoració de jardí, al fondo una paret bastant alta, reixát de ferro al centro, á la esquerra fatxada d' una casa ab porta y balcó practicables, á la dreta una glorieta ab la entrada frente l' espectador

=

Escena 1.ª

Pauet, Coro vehins Noys luego Sr. Mateu.

=

Música.

=

Coro y Pau = (desde 'l fondo.)

Companys aném aném
aixerits y fent tabola,
als casats de nou veuréms
y 'ls daréms la enhorabona

(entran)

Ja qu' es obert
ai dins tothom,
y preparemnos
pe 'ls esquellots

Pau = La nuvia es viuda y vella
y ell viudo y vell
pot dirse que 's buscaban
aquet parell
Fai un mes que al enviudarse
tot eran plors

Y avuy pels difunts resan
casantse ells dos.

Tot = Per axó tot lo vehinat
lo saluda ab gran gatzara
y ab esquellas y timbals
lo vé á fé una serenata,
piquén petits
piquén ben fort
fen que se sentin
los esquellots

(Los noys fan gran ruido seguint lo compás de la música)

=

Parlat.

=

Mat = Qu' es axó? Verge Santissima!

(apareix en lo balcó.)

Tots = Es ell! ¡es ell!

Mat = Jo en persona.

Pau = Que sigui la enhorabona.

(cridant ab veu estrafeta.)

Vehins = ¡Norabona!

Mat = Si boníssima

me la donen, ecselenta

pero prou.

Tots = ¡Viva!

(ab grans crits.)

Mat = Callen! —

ab tal burjit me la den

no bona, sino dolenta

Pau = Li dem com es de costúm

(finjint la veu.)

Mat = Vaya una costum mes rara
Ve 1.r = Que surti la nuvia
Ma = Y ara!
quina nuvia?
Pau = Piquèu
(als noys que ho fan.)
Ma = Hum!
(tapantse las orellas.)
Pau = Que surti, veurém si es maca
(com abans.)
Y jove, que surti ja
Ma = Pero homens, si aquí no hi ha
ni tal nuvia ni tal oca
Pau = Ah! es resisteix? Piquèu mes.
Tots = La nuvia, piquém, piquém
(ho fan.)

Ma = Pron, pron. (Sembla que siguèm
al carrè dels calderès.)
Deixémnos de tonterias
no hi ha tal nuvia, us di la vera,
lo que hi hà es una portera
parida de fá poch dias.
Vehi = Potsé si que l'hem errada.
Pan = Que baixi ell y que s'espliqui
Tots = Que baixi,
Ma = Homens...
Pan = (sempre ab veu estrafeta.)
No repliqui
ó hi tornèm altre vegada
Mat = No feu semblant disbarat
ja baixo. El poble ho demana,
cumplim donchs sa soberana

y absoluta voluntad.

(desapareix.)

Ve 2.n = Ens hem errat noys, creyéume,

si aquell senyó jo 'l conech.

Ve 1.r = Donchs y 'l rubis?

Ve 2.n = Calla, crech-

(com qui fa memoria)

Aixó es! jo ho sabré: espereume.

(sen va corrents cap al fondo.)

=

Escena 2.a

Dits menos Vehi 2.

=

Mat = Ya ni tenim aqui

(ix de casa sense res al cap ab los cabells estufats

y la cara ensabonada, navaja
à la ma y un tobalió penjat
al coll com per afeitarse.)

Pau = Ah! (com reconeixentlo.)

Ma = Oh!

Es lo cómich.

Pau = Amich meu!

Tots = Ja! ja!

Pau = Es lo senyó Matéu

(al coro.)

Ve 1.r = El ministre?

Pau = No, home, no,

Ma = No, jo soch un home honrat

Pau = Y à tot serho y molt formal

Ma = Jo visch sols del meu caudal

Pau = Es -- sabater retirat.

Tots = Sabater!

(se llevan las gorras y fan cortesias.)

Ma = Y ara!

Pan = Rè, ho tenen per costum.

Ma = Donchs...

(demostrant enfado.)

Pan = Ja s' consum?

Ma = Es que mira, 'l tal costum es d' aquells costums qu' ofenen

Ve 2.º = Ja se 'l vindos ahont s' estan venin ab los instruments.

(se'n corrent.)

Vehi = Anemhi, anemhi correns

Ma = Gracias à Deu que se n' van.

(mirant com desapareixen.)

=

Escena 3ª

Mateu - Panet.

=

Pan = Donchs viu dins d'aquet pessebre

(mirant al jardí.)

Ma = Si, ab la neboda y la dona,
hi fugit de Barcelona

Pan = Fugit. que potsé ha quebrat?

Ma = Fuig d'aquí

Pan = M'ho diu tant motxo.

Ma = Fuig home, si hagues quebrat
en lloch d'haberme'n anat
m'hi passejaria ab cotxo.
Jo puch ben dú alta la cara,

ho he fet, perque la mullé
se m' trobaba.....com diré,
vamos, á punt de ser mare

Pau = Doncks es cert, segons veig
lo de la partera?

Ma = Y tant
que ara m' estaba afeitant
per anarmen á bateix

Pau = Me sorprent molt ab franquesa
que als trenta anys de matrimoni

Ma = Trenta? quaranta y perdoni

Pau = Encara mes estranyesa

Ma = Si...per xo me n' hi anat
de Barcelona, per axó;
es dir que he fugit per pó
de las xanxas del vehinat

Pau = Y qu' es costum ben entesa,

Ma = Donchs mira, es costum que aqui

m' pesa.

(esquellots dins.)

Uy! Vetenaqui

un altre que tambe m' pesa.

Ves, corra, envials si dida

Pau = Ja hi vaig

Ma = Senyó, quin mareig!

Pau = Ah!

(tornant à baixar)

No es avuy lo bateig?

Ma = Ara.

Pau = Y bé, que no m' convidan?

Ma = Si, home, si. Mes per favor

que callin. Aixó atabala.

Pau = Ja, però...

Ma = Posat de gala
y torna, t' faig senyador.

(Pau et sen và)

=

Escena 11ª.

Mateu, luego Rita

=

Ma = No hi ha remey pera nosaltres
si aquet soroll va durant,
la portera se m' enfebra
lo noy se m' posa malalt,
jo també, y d' aquesta feta
tots trés anèm al calaix.

(paran los esquellots.)

Ay ja han parat, ja respiro;

be hi fet convidante, Pau.

Ri = (eixint.)

Senyor, ja estich de tornada

Ma = Bueno; ja t' has avistat

ab la mare de las dides?

Ri = Si senyó.

Ma = Y que tal, que tal?

Ri = Avuy mateix ne vindrá una

Ma = Pero ja li has dit ben clá

que vull que siga de fora?

Ri Si senyor, n' avisará

una qu' es de la Cerdanya.

Ma = Bona gent son los cerdans.

Jo pujo á dalt á afeitarme

(dona un pas y 's deté.)

Mira, Rita; si entretant

vingués un jove que s' coneix
qu' entri, jo l' he convidat.

(pujant los grahons.)
entra á casa.)

=

Escena 5.ª
Rita - Pomet.

=

Pa = Rita.

(desde 'l fondo á mitja veu.)

Ri = E senyoret, avant.
Doncas vosté es seguidó?

Pa = Si, té.

(li entrega un objecte.)

Ri = Qu' es?

(tot desfentlo.)

Pau = Un mocador
Ri = Oy es nou!
Pau = Vaya, nou flamant.
Ri = Que mono!
Pau = La última mostra
que ha eixit.
Ri = Com m' estic?
(que ja se l'ha posát.)
Pau = Molt bé,
mes, digam sabs ja 'l paper?
Ri = Ja ho crech! com lo pare nostre
no hi faré ni mitja errada
déixaume per mi.
Pau = Bravo, Rita.
(Per un mocador de pita
he comprat una criada.)

Ri = Miris com và la comedia,
la senyoreta y vosté
son jovens de bona fé
que passan una tragedia.
á n'ella l'ha fet padrina
son oncle ab lo molt sant fi
de casarla ab lo padri
Pau = Y 'l tal padri, es una espina
(lo dit al ull.)
Ri = Diguim'ho, si m' fá la aleta
á mi 'l gran estrafalari.
Pau = Donchs, fes tú qu'ell se 't declari,
y no 't queixarás, Riteta.
Però, ey! no te m' precipitis.
Ri = Li dich que 't de la llissó;
y en quant siga l'ocasió....

Pau = Deu fassi que l'aprofitis,
Pri = Per mi no está mala via
la trama.
Pau = Per mi tampoch
Pri = Oh! vosté juga en mal joch
y perdrá; m'hi jugaria...
Pau = Si? Donchs fem hi una joguesca?
Si jo guanyo la jugada
tu m' darás?
Pri = Que?
Pau = Una abrassada
Pri = Com?
Pau = Dona, donada á la gresca,
del modo que ho fas cuant juga,
á n' alló de las penyoras.
Pri = Ah! y si pert vosté?

Pau = Allavoras
jo à tu te 'n donaré dugas
Y si vols paga y senyal —
(và per abrassarla.)

Ri = Ja! ja! fugi, un altre dia.
(rient y apartantse.)
Aixís jo sempre hi perdria,

Pau = Oh! es que jo soch molt formal.

Ri = Formal? ja! molt calavera,
(fugint.)

Pau = Y tú molt mona.

Ri = ¡Atrevit!
(A Pau que la atrapa y la abrassa.)

=

Escena 6ª
Dits y Virginia
=

Vi = Molt bé!

Ri = Ah!

Pau = (Adiós, Madrit.)
(deixant à Rita.)
Feyam, l' ensaig

Vir = Ensaig era?
Donchs ja tindrà aceptació
aquet pas que ara ensejen.
Si al ensaig ja us abrassen
ves que farà à la funció.
Y com qu' avuy aixó agrada,
es clàr, us faran repetir--
Seguin, no 's perdés per mi,

l' efecte d'una abrassada.

(dona un pas per avansar.)

Pan = Virginia...

(Detenintlo.)

Ri = (Aixó 'i posa mal.)

Pa = Mira que t'has engañyat.
No sabs lo qu'hem acordat
respecte del meu rival?
Donchs vinam aqui, tonteta,
ja sabs que pe'l nostre objecte
es precis que 'l tal subjecte
es declari á la Riteta.
Creu donchs sense cap reparo
que jo á n' ella li ensenyaba
ó si aixó no vols, li ensajaba
lo bon modo de lograrho.

Vir = Si fos cert.
Pri = Tal com ho esplica.
Pan = Pots creurer de mi altre cosa?
Vi = No, Panet meu!
Pan = Prenda hermosa!
Pri = (Ay que prest las embolica.)
(se posa al peu de la porta vigilant.)

=

Música

=

Pan = Es possible que creguesses
que jo t fés un tort semblant?
Vir = Oh! noy, l'home sempre es home
y tú ets home y comediant

La abrassada
que li has dada
m'hi cregut qu'era d'amor,
y ab franquesa,
la tristesa
m' ha fet mal al mitj del cor

Pau = Se n' aixis, encare n' duptes,
Vir = No, Pauet
Pau = Felis ne sóch.
Y m' estimas?
Vir = Si t' arrimas
Pau = Això avuy!
(acostantsli.)

Vir }
Pau } A poch ai poch
felis ne sóch.

=

Duo.

=

Si rehix aquesta trama,
que preparém
quant ans serém ditxosos
ben casadets
Lo dia de las bodas
que demá fos
la passarem d'un modo
molt venturós
Al dematí en la iglesia
nós darém lo sí,
pe'l jutje á mitja tarde
nós farém unir
després confits á doijo
y un bon sopar

.: y en sent allaus al vespre
cap á - - - - ballar
(s' agafan y ballan)

=

Porlat.

=

Pau = Mes, per mor de Deu alerta
si volém salvar la farsa,
tú sobre tot; la part teva
es part de gran importancia
Vi = Ja la sé bé de memoria.
Pau = A veure, ensajemho.
Vi = Ara?
Pau = Si no la ensajém vá á terra.
Vi = Fem, doncho.
Pau = Rita, vigilancia.

Ri = Descuidi

Pau = (A Virginia)

tú te 'm colocas

aquí, ab actitut molt trágica

Vi = Aixís?

(fent lo que Pau li diu.)

Pau = Magnifich!

(contemplantla.)

Jo ara entro

y 't dich.

(imitant en tot à un actor dramátich.)

Ri = Lo seu oncle baixa.

(à Virginia)

Vir = Ah!

(esporuguida.)

Pau = (molt natural.)

Vetaquí una sortida
que mereix una xiulada.

Vir = Panet, fuig!

Pau = Adeu, Virginia.

(se 'n vá corrents.)

Ri = Ab un poch mes m' hi atrapa.)

=

Escena 7ª

Virginia, Rita, Sn Mateu.

=

(afeitat y mudat.)

Ma = Hola, senyora padrina.

(á Virginia)

ja estém apunt? Pero, calla!
Y 'l padrí?

Vir = S' haurá errat d' hora

Pri = Oh! Es facil que no la sápiga

Vir = Just: com que no du rellotje
perque es pessa que val cara,
y lo del carré no lo pot veurer
perqué té la vista flaca.
y en sa vida ha dut ulleras
per no comprarne - - -

Ma = Bah! basta!

Vir = Si hi sentis bé, ja podria
refiarse de las campanas,
mes, com que pateix del oido
y no s' fá dá cap mirada
per no pagar medicinas-
ni metjes.

Ma = He dit que basta,

Ri = Be, potsé la senyoreta
s'enganya
Ma = Es clar que s'enganya.
Ri = No deu sé cuestió de l'hora,
deu vindre ai peu tal vegada
per no gastar
Ma = Mira, Rita,
aqui ningú t'hi demana.
(Rita se retira al fondo)
Vir = Oncle, Vosté no m'estima.
(plorant)
Ma = Bo, bo, bo!
Vir = Y m'fa desgraciada,
pues vol casarme ab un home
ridicul y vell... y rata.
Ma = Rata? També té moneda,

Vir = Donchs per mi pot ben guardar
Ma = Gran cosa son las pessetas
Vir = Molt mes ho es l'amor encare
Ma = Si, podrás ferne escudella
quant no tinguis res à casa.
Al marit que se 't presenta
que li trobas en sustancia
Vir = Si pareix un carnestoltas
Ma = No tant, ell te certa gracia
Vi = Molta, y sembla que 's vesteixi
à la fira de Bellcaire
Ma = Bueno, no vá com 'ls jovens
d'una manera estremada,
y ab tot, la roba que porta
lluheix
Vir = Si, de tant respallarla.

Pri = L' padri! L' padri.

(baixant y corrent.)

Ma = Silenci

(á los dos.)

Pri = Que vé enfadat!

Vir = (Quina fatxa!)

=

Escena 8.

Dits Sr Ventura.

═

(ab paraignas gran-

ve depressa.)

Ma = Al ultim ja has arribat.

Ventu = No m' diguis rès.

(de mal humor)

Ma = Que vols dir?

que tens?

Ven = Que tinch de tenir?
qu' arribo molt disgustat

Ma = Be, esplicat

Ven = Moira; venia
dret aqui tot decidit
cuant m' hi entrat pe 'l malehit
carrer de la Boqueria;
Conversant ab catxassera
sobre parts y llevadoras,
passaban cuatre senyoras
totas quatre de renglera,
com que 'l carré estant estret
y ellas quatre estaban grassas,
ho tapaban tot; per hont passas?

Ma = Jo? per en mitj.

Ven = Aixis ho he fet.
pero ab tant mala fortuna
que al posa 'l peu catacrah!
ensopego y sento rach!
hi esquinsat lo vestit d'una.
Jo bé hi tractat d'escusarme
mes ellas, quinas llenguetas,
noy, m'han dit las set pedretas!
Per fi he pogut escaparme,
pero aturrullat pel soroll
hi dat contra una paret
de cap, tant fort, que 'l barret
se m'ha entrat fins baix del cap
Ma = Vaya un cas!
Ven = Oh! el pas mes bó
ni 'l sabs tú ni 'l pots preveure,

Y es, que per poguerme 'l treure
hi romput l'ala en rodó

Ma = Com l'ala?

Ven = Que no ho creus?
donchs mira.

(Ab las dos mans se treu
la copa del sombrero
quedantli l'ala en lo
cap com si fos una corona)

Ma = Deu me perdoni!

Ri = Ja! ja! ja!
(apart rihent.)
Quin sant Antoni.

Ma = Ves, ves, portant'hi un dels meus.
(á Rita)

Ven = Hola, senyora padrina.

(à Rita)

Ri = La Rita, soch.

Ven = (molt baix y acostantsli.)

Tú ets, salero?

Ri = Dispensi, vaig pe'l sombrero

Vir = Y jo per la mantellina

(al Sr. Mateu y sen van

las dos.)

=

Escena 9
Ventura y Mateu.

=

Ven = Mes, gracias, perque á la fi

llivre de tal retomberi. –

Ah! caram!

(de prompte.)

Y l meu casori
ó com marxa?
Ma = Per bon camí,
parlali tú....
Ven = Si, després,
per aixó vaig, jo sol me basto:
Ah! escolta, no has fet pas gasto
pe l refresch?
Ma = No hi comprat rés.
com que tu no has prohibit.
Ven = Vaya! sóch jo l padrí ó no?
ho sóch y vull pagar jo.
Mira, ja vinch provehit
(trayent lo que indica.)
Veus aquesta paperina?
son confits.

Ma = (N'hi hà un bell grapat.)
Ven = Confits d'alta novetat,
confits dels bons
Ma = (De farina.)
Ven = Te; dis melindros dels fins
una ampolla gran d'orchata.
duas presas de xocolata
y tres unsas de tossins.
Y pron. Ja veus com cumpleixo
Ma = Com un home, ja ho ~~repeteixo~~ reparo
vaig dret à dalt à desarlo.
(sen và.)

=

Escena 10ª

Ventura luego Roita.

=

Ven = No diran que no m' lluheixo
Jo per un ral ni per dos...

Pri = Senyó Ventura.
(porta un sombrero blanch
molt vell y scafat.)

Ven = Riteta.
(rebentla ab amabilitat.)
Ventura no, ventureta.
Ventura fa massa gros

Pri = Com vulga, à mi m' es igual,
y ara tinga si es servit

Ven = Gracias. Que està esgroguehit,
sembla qu' estiga malalt.
(posantse l)
Que tal, faig goig?

Pri = ¡ Uy!

(aprobant.)

Ven = (Qué es mona!)

Ay!

(suspirant y acostantse

á la Rita, molt mimo.)

Saps Ritetа.... ó rateta,

que encara que petiteta

ets molt y molt rebufona?

Ri = Miris; en lo pot petit...

Ven = No acabis, prou que se sab

Ay! quin pogués esse 'l tap

d'un potet tant eixerit

Ri = Ja? ja! ja!

Ven = (Y s'ho prent rihent.)

(Aixó vá per un primor.)

¡Ay!

Pu = Ay!

Ven = (Sospira, Valor!)

Zeta, escóltam.

Pu = Vagi dihent

Ven = Jo tinch per darte un amor

de plata, un amor constant,

un cor fi com lo diamant,

y una bossa plena d'or.

Tú ets pobre, maca y ponsella,

jo ponsell, rich... y de maco-

ves miram.

(donant una volta.)

Pu = (Quin currutaco!)

Ven = Que 't sembla, forèm parella?

Pensa bé que si 'm volguessis.

(ab molt mimo.)

Podria ferte ditxosa.

Pri = Si?

Ven = ¡ Vaya!

Pri = Ay!

Ven = Que n' ets d' hermosa.

(vá à abrassarla.)

Mateu = (dintre.)

¡ Senyó padri!

Pri = Ah!

(escapantse.)

Ven = (tot mal humorat.)

¡ Aixi 't fonguessis!

=

Escena 11ª

Ventura y Mateu.

=

Ma = Ya estèm tots apunt de marxa.
Ven = Anèm donchs.
Ma = Hem d'esperar
à n'en Pau.
Ven = Qui es en Pau?
Ma = Un jove
còmich, al que hi convidat.
Ven = Convidat, dius? malo, malo.
No m' agradan convidats,
pues son molts los que à las bodas
ò als bateigs solen anar,
per poguer passejà ab cotxe
atiparse y murmurar
Ma = Be, un array, un no fà numero.
Ven = Menos numero fà cap.
Millor que nò comparega.

Anèm, anèm,

(Al veure à Virginia y la llevadora que ixen ara se dirigeixen al fondo topantse ab en Panet.)

=

Escena 12.ª

Dits Virginia - la llevadora - Panet, vehins, convidats coro d' homes.

=

Pan = Deu los guart,
y dispensin, jo seguintne
alló de que un convidat
pot sempre portarne un altre,
duch un amich.

(al convidat primé presentantlo.)

Ven = Be, endevant

Co 1.er = Jo també hi prench la franquesa
de presentá un dels companys.

(entra el convidat 2.on)

Co 2.n = Jo igualment un altre n' porto
per alló de que un convidat-

(fa senya y entra un altre
l'altre al altre fins á deu
ó dotse venint detrás una
mare de familia ab tres
criaturas.)

Ven = Y jo que d' un me queixaba-

(sens veure qu'en entran mes.)

té, Rita, durás un ral
de presas de xocolata
y melindros dels toverts

que n' donan molts

(se tomba y s' queda parat al veurer tanta gent, en aquet precis instant ha d' habe sortit la dida mare de familia.)

fins criaturas!

pero aixó es tot lo vehinat.

Ma = Vaja, sembla una juguesca

Ven = Com los atipo jo á tonts

Pau = Que diu qu' anirém en cotxe?

Ven = (At lo dels monts di per cas.

(a tots.)

Avant dret als Josepets

qu' es aquí al mateix tombant

- Mira, Rita, d' aquells cuartos

compran sucre aterrossats
y prevente d'aigua fresca
perque pugan refrescar.
Ah. tú, quant tinguém un rato
ja ns parlarém d'allò: sabs?
(segueix la comitiva.)

=

Escena 13ª
Rita despues Coro de Didas.

=

Música.

=

Ri = Parada no estich
y sola me ns rich

de la gran bojeria
d'aquell vell greixós
que vé á ferme l'os
ab tant necia porfia
No pot est home
vell y antipatich
lo meu carinyo
lograr jamay
pues per un jove
tendre y simpatich
sent la meva ánima
un dols esglay
ay! ay!

Co = Es aqui que hi ha una partera?
Pri = Aqui es que s'ofereix
Co = Nostra mare aqui us envia

som las didas

Pri = Ja està entès

—

Co = Nosaltres ne som didas
de bona mena
mes netas mes pulidas
que una patena
som mares carinyosas
y en quant à la salud
mes frescas que unas rosas
sempre hem sigut

=

Di 1.a = Soch parida de tres mesos
criaba un nen com un mató

Cor = igualment jo.

Di = Y en lo curt espay d'un hora

se m' ha mort de massa bó.

Co = Massa bó

Di = Jo per dida soch la nata,
tinch lo genit catxasser

Co = Y jo també

Di = Y con tal que 'l din no falti
no m' espanta lo güech güech

—

Pri = Totas donan garantias
cuan ne buscan infantó

Cor = Tal puch fer jo.

Pri = Pro se 'n vehuen de mes secas
que las fonts al mes d'agost

Co = Ay no pas jo.

Pri = Tal hi há qu' es en lloch de mare
sols es dida de lloguer.

Co = No ho negaré
Pri = Que sens gota de ternura
sols pe 'l din sufreix lo güech
=
Coro = Pel din lo güech
no ho negarem.
pero ab las criaturas
cumplir sabém
Nosaltres ne som didas
etc. etc.
=
Parlat.
=
Pri = Quina es la qu'es de Cerdanya?
(s' adelanta una.)
Donchs vingui si vol venir.

vostés poden retirarse

(á las demés.)

que 'l senyó aixi ho advertit.

(Rita y la dida entran á la casa, las altres pal foro. se sent saragata y crits dels noys que venen per la porta esquerra.)

=

Escena 14ª

Virginàa, Ventura, Mateu Pauet llevadora Convidats y noys.

=

Noy = Senyó compare
tres ó cuatre en l'ayre,

Senyó padri
un grapat per mi.

Ven = Home, sab qu'aixó amohina

Pau = Tirilshi uns quants confits
y callaran.

Ven = Oh! no'n porto.

Pau = Tirils cuartos.

Ven = Com ho diu!
fassiho vosté si n'hi sobran

Pau = Ja ho ha dit, alsa, petits!
(los tira uns quants cuartos
y 'ls noys entrebancan à
l senyó Ventura.)

Ven = Caratsus! ey! no vull bromas.

Nat = Vaja prou!

Pau = Surtim per lli.

Noy = Viva 'l senyó Pau!

Mat = Cuidado,

y ara parlém del convit.

Si 'l sembla, podriam ferho

aquí en mitj del meu jardí

pues la partera està mala

y no li convé 'l burjit,

aquí abaix podrém fer broma

sens molestarla

Toto = Si di.

Pau = Pe 'l meus plans aquesta idea

me vé com l'anell al dit.

Ma = Vaig donchs à donar las ordres

pe 'l xacolata y confits.

(Campanas musica soroll.)

Quina gresca. Verge Pura.

Pau = Son els del numero cinch
los nebis que s' divierteixen
Ma = Pero aixó es ser molt felis,
jo no entench com no coneixen
que molestan als vehins
Corrin, fássinme l' obsequi
un de vostés d' aná á dir
que hi há un malalt de cuidado
que parin per Jesucrist.
(sen vá l' convidat 2ⁿ)
Entre esquellots y campanas
xiscots, musicas y crits
si la partera se 'n salva
podrém dir qu' es...
(cremat y anantsen.)
Perque si.

Escena 16ª

Pouet - Convidats, luego Virginia y Ventura.

=

Pou = Bravo noys, la cosa marxa,
marxa millor que en carril
Ara bé, quant siga l'hora
no m' falten per Deu, amichs:
emporteuvos en el sogre
del modo com us he dit

Con 1.r = Y allavoras la comedia

Pou = Aixó es, just! els padrins
(mirantlos dintre.)
Aleluya!

Con = Gloria!

Pou = Eureka!

(Tots saludan exajerats.)

Vir = Sembla que se nos recibeix

(á Ventura.)

ab entussiasme

Ven = St coneix

que estant esperant la teca.

Pau = Y la coiguda que tal?

Ven = Molt be. (No tornaria á dir

qu' ell també va caure ahir

La veritat, res me fa mal.

de modo que estich de broma.

Pau = Si? miri ns en alegrém

perque aqui tots hi estém

y farém gresca.

Ven = Donchs home.

Sent aixis y pues m' han dit

qu' es vosté un comich de brillo
à véurer si no fá un passillo
en lo acte del convit.

Pau = Perque no? Y vosté que hi diu,
(à Virginia.)
Ho permet

Vir = Prou que ho permeto.

Pau = Donchs descuidin; jo 'ls prometo
que tindrem comedia - (al viu.)

=

Escena 17ª
Dits Rita y Mateu

=

(ixen portan una taula parada
plats xicras etc. etc. y la
colocan al centre de l'escena.)

Ma = Lo refresch!

Tots = Viva!

Ma = Ten compte: (á Rita)

Pau = Que ho preném drets?

Ven = (á Virginia) Si senyor

sixis baixará millor.

(y sen omiran mes prompte.

Pau = Gracias, senyora padrina.

(Virginia li ha donat l' xocolata.)

Con 1.r = Bossins!

(mirantse las pastas)

Quin convit mes magre!

Pau = Sembla que fem oló d' agre.

Ven = Donchs son de pasta molt fina.

(cremat y reprimintse.)

Ma = (baixant)

Sí, tot vá divinament,

ja tinch dida: de montanya

grassa y fresca; es de Cerdanya

Ven = Vaja, ja estarás content.

=

Escena 18ª

Dits la Dida.

(ab gots ab la safata.)

Ma = Aqui está

Ven = Qu' es eixerida!

Con 1ª = Que guapa

Ven = y que pintoresca!

(pel trage.)

Vaja si fá posar de gresca

Una cansó per la dida
(alt y de prompte
Mentres se canta, la
dida vá repartint
vasos d' horcata entre
'ls convidats.)

=

Música

=

Veu = La dida de Cerdanya
dú devantal blanquét
dú faldilla de seda
gipó de satinet.
La airosa sabateta
cubreix son peu llenger.

Meireula bé
Mireula bé la olida
Mireula bé
quins... biberons que té
Co = Meireula bé
etc. etc. etc.

—

Ven = Los homes la contemplan
quant passa pels carrers,
prendats de sa boqueta
que sembla un pinyonét
sos ulls son sols que matan
rich or n'es son cabéll
Mireula bé
etc. etc.
Cor = Meireula bé

(fant rodona y ballant mentres la dida serveix al senyó Ventura al mitj del rotllo.)

=

Parlat.

=

Pan = Ara es l'hora.

(al convidat 1r que ab dissimulo s'acosta al senyor Mateu. Entretant Panet se posa à parlar baix ab la Rita.)

Ven = Uy! ja reparo

(apart per la dida que sen và)

que al mirarla l'cor me peta.

Un pich llest de la Riteta,
no hi há mes, me li declaro.

Ri = Bueno; ja pot descansar.
(á Panet.)
(y acostantse al Sr. Ventura)

Pan = (Be, ja va en danza l'plan meu)

Con 1r. = Escoltim, senyó Mateu
(segueix baix.)

Ri = Vamos que n' sab de cantar.
(baix al Sr. Ventura.)

Ven = Ha sigut una bromada.
Pues ya sabs que per tu sola

Ri = Qui l' empeny que tant rodola?
Jo li dich que l' cant m' agrada.

Ven = Ay! que n' ets de salamera!
Si tinguès una ocasió.

(segueixen.)

Ma = De debó?

(admirat.)

Con = Mirils sinó.

(mostrantli á la Rita y al

Sr Ventura.)

Ma = Ja sé qui es un calavera.

mes sense una bona proba

no creuré d'ell semblant tort

(seguint.)

Ven = No la tinch, no estich de sort.

Ri = Miri, qui sab buscar troba.

(deixantlo y sen vá.)

Ven = Donchs, buscaré...

Ma = (sentint música dins.)

Sant Arcís!

aixó no 's pot aguantar.

=

Escena 19ª.

Ventura, Mateu, Convidats.

Con = Diu que no vólen parar
perque han comprát lo permis.
Ma = Pero jo tinch un malalt!
Ven = Que hi farás, ells estan bons.
Con = Arribissi vosté donchs,
y potsé 'l farant cabal.
Ma = ¿ Jo?
Tan = Tots vindrém, donguis brassa
Con 1º = Si, si, tots.
Ma = Se m'afigura

que té rahó, tu, Ventura,
guarda mentrestant la casa.

(s'en van)

=

Escena 20.

Ventura.

=

Ven = Bé, solet aquí se 'm deixa;
te la ocasió que buscaba:
quant menos ho esperansaba
se 'm presenta ella mateixa.
Aném donchs, tirém avant
aquesta nova conquista
Re, un altre mes á la llista
Vamos, si soch un D. Juan.

(s'en vá.)

Escena 21.

Panot després Virginia

=

Pan = Ja es dins: ell mateix m'ajuda

sí posà en plantà 'l meu drama.

Bravo! fem senya á la dama

perque estiga previnguda

(tira una pedra al balcó)

Vir = (sortint al balcó.)

¿Ets tu?

Pan = Si, colom de riu,

estent las alas llengeras

y vola.

Vir = Es dir que m'esperas?

ja baixo.

(tanca 'l balcó.)

Pan = Aixó es amor viu,
dócil, amable... es un gust.-
Hola! la orquesta ha parat,
hi voldran torná aviat...
Si que tenim lo temps just.
Ah! Virginia, prenda hermosa
Segueixme.
(agafantla de la má.)
Vir = Estich molt inquieta.
Ahont me dus?
Pan = A la glorieta,
y en sa sombra misteriosa...
Vir = Panet, sento un tremolor
al trobarme aquí ab tu á solas-
Pan = Y es cert que tota tremolas
Vi = Ay! me fá un trip trap lo cor

(dins à la glorieta.)

Pau = A veure.

(allargant la mà.)

Vi = No, no; ja m' para.

(ruido dins.)

Quin remor; no sents?

Pau = Mal rayo! ja venen.

Vi = Ay, jo m' desmayo.

Pau = No ho fassis, no es hora encara.

=

Escena 22.

Dits Mateu, Convidats en lo fondo luego Rita y Ventura.

=

Con = Quiet aqui senyó Maten
y no se n' penedirá
Pau = (I aquesta Rita, que fà?
Ah! es ella, gracias á Deu!
Ven = (ix corrent detrás de
la Rita que fuig d'ell
y s' paran al peu de
la casa.)
Ten pietat del teu Romeo,
Julieta hermosa.
Pau = (Bé và.)
Ven = No sabs que t' estimo?
Ri = Ca!
eres turco y no te creo.
Ven = Miram, si no vols que m' mori,
als teus peus rendit d' amor,

no 't basta aixó

Pri = No senyor.

Ven = Donchs parla; que vols?

Pri = Casori.

Ven = Vulgam y 'ns casarém.

Pau = (Bé.)

Mat = (Hola!) (del fondo.)

Pri = Ja! y la senyoreta?

Ven = Ca! Jo 't vull á tú, Priteta,
jo 't vull

Ma = Donchs que se le dé
(presentantse ab los demés.)

Pri = Ah!
(avergonyida.)

Ven = M' ~~ha~~ atrapat infragranti
(s' alsa tot sofocat.)

Vir = Ay!

(desmayantse en brassos de Panet.)

Ma = Es la noya; sentiu?

Pan = (Bo! crech que ho ha fet al viu!)

Ma = Aygua noys, portèume un canti.

Me la pagarás, Pillet,

(à Ventura.)

si ella 's mort per culpa teva

Corrén tots.

Pan = (Ara es la meva.)

No m' deixas; róbam Panet.

Ma = (Robarla diu? has fet tart.)

Lladres!

Vir = } Pan } Ah!

Pau = Ya m'ho pensaba.

(á Virginia com tranquilisantla)

Senyor Mateu....

Ma = Senyó raba!

(interrumpintlo.)

Lladres!

(dirigintse al fondo y topa ab lo convidat 1er)

Con 1er = Ahont và?

Ma = A darne part,

es un cas d'honra!

Pau = Home, miri...

Ma = Ya hi vist prou, ten per entés

que 't faré formá un proces

y ó t'hi casas ó á presiri.

Pau = Mes...

Ma = ⊙ 7 casas —

Pau = Si, home, si.

Ma = Zócalo.

Vir = Quina alegria

Ven = No deyas que ella m' volia?

Ma = Com tu á n' ella, vetuaqui.

Ven = Bah! no crech pas que la plori

Rita ns casarem, y en prova—

(allargantli la má.)

Ri = Ca! si jo tinch un jove...

Ven = Donchs que m' deyas del casori?

Pau = Res, la comedia.

Ven = Que diu?

Pau = Si home, no m'ho ha demanat?

Donchs ab la Rita y 'l vehinat

tots junts li habem feta al viu

Ven = Ah! (Per la Rita mi sab mal
qu'es bufona y aixerida
(donant un vistasso per
la escena.)
pro encara mi queda la dida
Pan = Donchs vingui, fem lo final.

=

Música

=

Pan y Ven = Dintre pochs dias
será la boda
farém gran gresca
conforme es moda
Ven = Jo pago 'l gasto
Pan = Paga 'l padri.

Tots = Si b acomoda
poden venir.

=

Prou.

(1006686472